

**Istanbul Türk anonim su şirketi imtiyazı ile tesisatının
satın alınmasına dair 1/563 numaralı kanun lâiyhası ve
Nafia, Dahiliye ve Bütçe encümenleri mazbataları**

T. C.

Başvekâlet

Muameclât müdürlüğü

Sayı: 6/731

15 - III - 1933

B. M. M. Yüksek Reisliğine

Istanbul Türk anonim su şirketi imtiyazı ile tesisatının satın alınmasına dair Nafia vekilliği ve İstanbul belediyesi ile şirket murahhası arasında 1932 yılı kânunuevvelinin 27 inci günü muvakkat olarak imzalanan mukavelenamenin tasdikı hakkında Nafia vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 4 - III - 1933 toplantısında bazı ilâvelerle Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası, Nafia vekilliğinin esbabı mucibeli tezkeresi ve yapılan ilâvelere müteallik esbabı mucibe lâiyhası ile birlikte Yüksek huzurlarına sunulmuştur efendim.

Başvekil

İsmet

Nafia vekilliğinin 22 - II - 1933 tarih ve 267/46 sayılı tezkeresi suretidir.

Istanbul şehrinin ihtiyacı nisbetinde suyunu tedarik edememesi yüzünden senelerdenberi bir çok haklı şikâyetleri mucip olan ve mukavelenamesi hükümlerine göre satın alınma müddeti geçen sene hulûl eden Terkos su şirketinin satın alınması İcra Vekilleri Heyetinin 21 - IX - 1931 tarih ve 11772 numaralı kararnamesile takarrür etmiş olduğundan vekâletimiz 7 teşrinievvel 1931 tarihinde noterlik vasıtasile şirkete tebliğat yapmıştı.

4 cemaziyülâhir 1290 senesinde kırk sene müddetle ba ferman hariciye teşrifatçısı Kâmil ve mühendis Tarno Beylere verilmiş olan Beyoğlu cihetine ait su imtiyazı 1299 cemaziyelâhîrinin 11 inci gününden muteber olmak üzere 75 seneye iblâğ edilerek 22 muharrem 1305 tarihli mukavelename ile İstanbul su şirketine devredilmiştir. Bu mukavelename mucibince ferman tarihinden itibaren 45 sene sonra son beş senelik hasılatı safiyesinin en az hasılat veren senesile en çok hasılat temin eden seneleri varidatı tenzil edilerek kalan diğer üç senelik vasatı hasılatı tazminat olmak üzere imtiyaz nihayetine kadar şirkete verilmek ve şirketin mevcut kömürlerle cemedilmiş olan su boruları ve yedek olarak ihzar eylediği alât ve eşya ve edevatı saire şirkete talep olduğunda muhamminler marifetile takdir edilecek kıymet üzerinden mubayaa edilmek şartile imtiyaz Hükümetçe satın alınabilir.

Vekâletimizle şirket arasında başlanmış olan müzakerelerde:

- | | |
|---|--------------|
| 1 - Beş senelik blânçolara ve mukavelename hükümlerine göre verilmesi lâzım-gelen senelik taksit bedeli olarak | 291 000 lira |
| 2 - Bedelleri muhamminler marifetile takdir edilmek suretile satın alınması lâzım-gelen malzeme ve eşya bedeli olarak | 700 000 » |
| 3 - 1931 senesi nihayetine kadar devairi resmîyenin su bedelâtından borcu olan | 299 008 » |

4 - 1931 senesine ait su satışından şirketin tahsil edemeyeceği miktarlar tahminen

100 000 lira

5 - Umumi harp esnasında Hükümetin vaz'iyet muamelesinden ve şirketin Hükümetten aldığı dekovil malzemesi ve saireden mütevellit ihtilâfattan şirketin bakiyei matlubu olan

1 836 253 »

Evkaf idaresi tarafından vuku bulan bazı müddeiyatın da hal ve faslı ve şirkete verilecek taksitlerin sağlam teminata raprı icap edeceği şirket tarafından iddia ve teklif olunmuştur. Hülâsa edilen işbu müddeiyat arasında reddedilebilecek olanları mevcut olduğu gibi mukavele ve şartname metinlerinin vuzuhsuzluğu ve karışıklığı dolayısıyla müzakere ve münakaşa ile hal ve faslı imkânı olamayacak kısımları da vardı. Bilhassa ehemmiyeti haiz olan senelik taksitlerin mevcut blâncılara göre tesbit edilmesinden ise şirketin defterleri üzerinde hasılatı safiyenin tarz ve sureti hesap ve tefrikini tetkik ve müzakeratı daha yakından icra etmek üzere vekâleti aciziyi temsilen İstanbul valisi Muhittin Beyin riyaseti altında bir komisyon teşkil olunmuştur. Komisyon dahi şirketin yukarıdaki aynı taleplerile karşılaşmış ve bunlar üzerinde uzun uzadıya müzakere ve tetkikat ile meşgul bulunduğu esnada şirket meclisi idaresi azasından İstanbulda bulunan bu zat komisyona davet edilmiş ve mubayaa esasları hakkında iki tarafın mütaleatını dinleyerek bu işi daha salim bir tarzda ve bir an evvel intaç etmek için Paristeki sermayedarlarını komisyon noktai nazarlarına göre iknaa çalışacağını bildirerek Parise gitmiş ve ondan sonra bütün müzakerat Paristeki merkezlerle muhabere etmek suretile yürütülmüştür. Parisin ilk teklifinde Hükümetle şirket arasında hiç bir pürüzlü mesele kalmayacak veçhile müzakerenin intacı arzusu izhar edilmiş ve bunun için gerek umumi harpten evvel ve gerek sonra tahaddüs etmiş olan bütün ihtilâfların halli için aşağıda arzedilen teklifler yapılmıştır:

1 — Sermaye faizine mukabil senevi taksit olarak (1 200 000) fransız frangının Paris üzerine çek olarak tesviyesi,

2 — 1933 senesi bidayetinde tedavülde kalacak olan (3055) adet tahvilâtın bakiyei müddet zarfında senevi % 4 faizle beraber imhası için muktazi senevi (100, 183) frangın kezalik Paris üzerine çek olarak tediyesi,

3 — Mukavelenamenin 16 ncı maddesinin son fıkrası ve şartnamenin 15 inci maddesinin hükümlerine göre envanterde müfredatı gösterildiği veçhile saatler dahil olduğu halde bilcümle malzeme ve yedek aksam, menkul ve gayrimenkul eşyanın kâffesinin her gûna düyundan ari olmak üzere ibra mukabilinde Hükümet nam ve hesabına belediyeye teslimi,

4 — Sermayesinin itfası için kasasında ve bankalardaki nukudu ve tahsil edilecek matlubatı ile iktifa ederek bilcümle mutalibatından sarfnazar ettiği ve bu nukudun üç ay zarfında Parise nakline müsaade verilmesi,

5 — Tecdit akçesi olarak tefriki mutat olan mebalîğ müstesna olmak şartile 1932 senesi temettüünü muhafaza etmek ve 1932 senesine ait olup henüz tahsil edilmemiş bulunan mebalîğin Hükümet tarafından şirkete tediye edilmesi.

6 — Dekovillerin belediyeye terkedilmesine Hükümetçe muvafakat edilmesi.

İşbu tekliflerden:

1 ve 2 incisi - Mütebaki imtiyaz müddeti zarfında mukavelenin 16 ncı maddesi mucibince verilmesi icap eden senelik taksit olup şirketin sermayesi 20 000 000 frank olduğundan 1932 senesi itilâfnamesi e Hükümetçe kabul edilen % 6 faiz hesabı ile 1 200 000 frank tutar. 1933 bidayetinde henüz tediye edilmeyen 3055 adet tahvilin % 4 faizle imhaları için de 100 183 frank kabul olunmuştur. Şirketin mukavele hükümlerine istinaden teminat istemesi ve parasını harice çıkarabilmek için yaptığı ısrarlar neticesi olarak ilişik mukavelenamenin 4 üncü maddesi hükümleri dairesinde mutabık kalmıştır.

3 üncüsü - 1, 2 ve 7 nci maddeler ile şirketin haiz olduğu bilûmum hukuk ve tesisat ile beraber imtiyaz mukavelenamesinin 16 ncı ve şartnamenin 15 inci maddesi mucibince muhamminlerin takdirile kıymetlendirilerek alınması lâzımgelen ve bedeli tahminen 700 000 lira olan malzeme ve eşya ve saire de bilâbedel alınmış oluyor.

4 üncüsü - İlişik mukavelenamenin 9 uncu maddesile bu taleplerinin bir sene zarfında yapılması kabul olunmuştur. Şirketin 1931 senesi nihayetinde kasa ve bankasında mevcut mebalîğ aşağıya yazılmıştır:

	Lira	K.
Kasada mevcut	51 618	82
Bankalarda mevcut	657 541	21
	709 155	03

Yine aynı sene nihayetinde şirketin vecibe olarak taahhüt ettiği erkam da takriben aşağıda yazılı şekildedir:

Nizamî ihtiyat akçesi	21 000	lira
Tesisatı iptidaiye imha bedeli sermayenin ipkasına karşılık	585 000	»
Sgorta	79 000	»
Kambiyo ihtiyatı	31 000	»
Şirketin borçları (eşhasa ve abonelere)	154 000	»
	870 000	»

dan ibaret olup bunlar mevcut akçe üzerindeki vekaip ve taahhüdatları karşılığıdır.

Şirketin hâlen ve âtiyen vekaibini ifa edebilmesi için kasasında ve bankada mevcut yani kendisinin zilyet bulunduğu paraların şirkete terki zarurî görülmüştür. Hususile mukavele esasatına göre halli mesele edilmek lâzımgelse idi muhamminler vasıtasile fiatlandırılacak envanter miktarı 500 000 lirayı geçmesi melhuz idi. Bu noktai nazardan vaki teklifler dairesinde anlaşmak ve uzlaşmak ciheti daha uygun görülmüştür.

5 incisi - Beşinci madde ile teçdit akçesi olarak tefrikı mutat meblâğ son beş sene zarfında bu hususa tahsis edilen mebalîğın vasatısı olan 67 500 lira olarak tayin ve bu meblâğın derakap belediyeye tediyesi kabul edilmiş ve mütebaki temettüün şirkete verilmesi muvafık görülmüştür.

6 ncısı - Harbi umumide Hükümetin Terkos şirketine vaz'iyet etmesi dolayısile 1923 tarihli itilâfname ahkâmına tevfikân teşekkül eden bir komisyon tarafından tetkik neticesi olarak tanzim kılınan raporlara istinaden şirketin iddia eylediği mebalîğ ve 1931 senesi nihayetine kadar ve 1932 senesi zarfında resmî devairden su bedeli olarak tahakkuk eden şirket matlubatıle Hükümetin şirketten alacağı olan dekovil malzemesi bedeli ve evkaf idaresi tarafından terkos gölü civarındaki evkafa ait arazinin su altında bırakıldığına dair olan müddeiyatının yekdiğerile takas edilmesi ve bunlardan dolayı tarafeynin yekdiğerini mütekabilen ibra etmesi üçüncü madde ile kabul olunmuştur.

Bu veçhile şirketin teklifleri bazı tadilat ile kabul edilerek müessese belediye için çok nafi bir şekilde satın alınmış ve şirketin de bilûmum nükudunun çıkarılması ve sermayesinin imtiyaz nihayetine kadar faideli bir surette itfası temin edilmiş oluyor.

İlişik mukavelenamenin diğeri maddeleri Türkiyedeki eşham sahiplerinin hukukunu muhafaza ve diğeri esaslı maddelerdeki ahkâma müteferri hususatı takviye ve ihtilâfatı hal ve fasletmek tarzlarını ihtiva etmek üzere ilâve edilmiştir.

Büyük Millet Meclisine arzedilmek üzere ilişik mukavelename ve kanun lâyihasının İcra Vekilleri Heyetince tetkikine yüksek müsaadelerini rica eylerim efendim.

Nafia vekili
Hilmi

Esbabı mucibe

Türkiye Cümhuriyeti Hükümeti Nafia vekili Hilmi Bey ve İstanbul belediyesi namına vali ve belediye reisi Muhittin Bey ile İstanbul şirketi arasında tasdika talikan aktedilmiş olan mukavelenamenin tasdikına dair Nafia vekilliğince hazırlanan kanun lâyihasının esbabı mucibesi ve akdin esasları ile tediye şekilleri adı geçen vekilliğin ilişik tezkeresinde mufassalan beyan olunmuştur.

Kanun lâyihasile mukavelenamenin İcra Vekilleri Heyetince tetkiki sırasında; Terkos gölü civarında İtilâf kuvvetleri tarafından şirkete bırakılan ve ciheti aidiyeti Millî Müdafaa vekilliği ile hali ihtilâfta bulunan dekovilin ihtilâfına nihayet verilmesi ve belediyeye devredilmesi maksadile ikinci ve on, on beş seneden beri Evkaf idaresile su şirketi arasındaki zarar ve ziyan davasının daha uzun zamanlar devamına mâni olmak ve şirket yerine geçen belediyeyi tazminat vermektan kurtarmak için de üçüncü ve bu iş hakkındaki mukavele mucibince Hükümetin kayitsiz ve şartsız belediyenin borcuna Maliye vekilliğince kefalet edilmesine muvafakat edilemediğinden dördüncü maddelerin ilâvesi kararlaştırılmış ve kanun lâyihası bu suretle değiştirilmiştir.

Nafia encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Nafia encümeni
Karar No. 7
Esas No. 1/563

20 - III - 1933

Yüksek Reisliğe

İstanbul Türk anonim su şirketi imtiyazı ile tesisatının satın alınmasına dair Nafia vekilliği ve İstanbul belediyesi ile şirket murahhası arasında 932 yılı kânunuevvelin. 27 nci günü imzalanan muvakkat mahiyetteki mukavelenamenin tasdiki hakkında Başvekâleti Celileden Yüksek Reisliğe gönderilip encümenimize havale buyurulan 15-III-1933 tarihli ve 723 numaralı tezkere ve kanun lâyihasile esbabı mucibesi ve mukavelename encümenimizde tetkik olundu. Biri 4 cemaziyelâhir 1290 tarihli mukavele diğeri 28 eylül 1301 tarihli iki munzam mukavele ile merbutu şartnameler ve teferrüatı mucibince inşa ve tesis ettiği su bentlerini ve tevzi şebekesini ve suların terfiine mahsus mevcut ve muattal bilcümle makinalarını ve depo ve atelyelerini işletmeye ait mebani ve arsalarını, alât ve edevatı sairesini mevcut defatir ve evrak ve demirbaş eşyasile işletme hakkını İstanbul belediyesine devir ve teslim ettiğine ve harp zararı ve kânunusani 1932 tarihine kadar resmî dairelerden matlubu olan mebalighden bir şey talep etmeyeceğine ve her sene ayırmakta olduğu büyük tamirat ve tecdit akçesi için 1932 senesine mahsus miktarlarının mezkûr sene bilânçosuna ithalile İstanbul belediyesine nakten tesviyesine ve mukabeleten şirket tarafından gösterilecek İstanbuldaki bankalardan birine müddeti mütebakiye için şirket namına mubayaa tazminatı ve şirket opligasyonlarının faizi ve amortismanlarının karşılığı olmak üzere her sene 1 300 183 fransız frangının belediyece tesviyesine ve mukavelenamede musarrah husus ve sair teferrüat hakkında Hükümetle şirket murahhasları arasında takarrür ve kabul edilen itilâfnameye göre tanzim kılınan altı maddelik lâyiha muvafık görülmele olbaptaki evrakın Yüksek Reisliğe takdimi karargir oldu.

Nafta E. Reisi	M. M.	Kâtip	Aza	Aza	Aza
Samsun	Erzincan	Manisa	Isparta	Mersin	İcel
<i>Ethem</i>	<i>A. Samih</i>		<i>H. Hüsnü</i>	<i>S. Fikri</i>	<i>Hakkı</i>

Dahiliye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Dahiliye encümeni
Karar No. 17
Esas No. 1/563

18 - IV - 1933

Yüksek Reisliğe

İstanbul Türk anonim su şirketi imtiyazı ile tesisatının İstanbul belediyesince satın alınmasına dair kanun lâyihası Başvekâletin 15 - III - 1933 tarih ve 6/731 numaralı tezkeresine bağlı olarak encümenimize de havale buyurulmuş olmakla mesele Nafia vekili beyefendinin bulunduğu toplantımızda konuşuldu.

Okunan Nafi encümeni mazbatası ve dinlenen Vekil Beyin ifadesine nazaran her ne sebeple olursa olsun İstanbul şehri ihtiyacını karşılayamamış ve daimî şikâyet vesilesi olmuş bulunan bu şirketin haiz olduğu imtiyazın İstanbul belediyesi eline geçmesi muvafık görülmüş ve tesbit edilmiş olan mukavele maddeleri münasip bulunmuş olmakla teklif olunan kanun lâyihasının aynen kabulüne karar verilmiştir.

Yüksek Reisliğe takdim olunur.

Dahiliye En. Reisi na.	Reis vekili	M. M.	Kâtip	Aza	Aza
M. M.				Adana	Şebin Karahisar
Çanakkale		Çanakkale		Ali Münif	Vasfi Raşit
Şükrü		Şükrü			
Aza	Aza	Aza	Aza	Aza	Aza
Çorum	Kütahya	Samsun	Ordu	Kars	Elâziz
İ. Kemal	Memet	Zühtü	İsmail	Baha Tali	Hüseyin

Bütçe encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Bütçe encümeni
M. No. 129
Esas No. 1/563

11 - V - 1933

Yüksek Reisliğe

İstanbul Türk anonim su şirketi imtiyazı ile tesisatının satın alınmasına dair olup Başvekâletin 15 - III - 1933 tarih ve 6/731 numaralı tezkeresi ile Yüksek Meclise gönderilerek Nafia ve Dahiliye encümenlerinin mazbatalarile birlikte encümenimize tevdi edilen kanun lâyihası Nafia vekili Hilmi Bey ile Evkaf umum müdürü Rüştü Bey hazır oldukları halde encümenimizce de tetkik ve müteale edildi.

Bu bapta alınan izahattan sonra encümenimizce de teklif veğhile aynen kabul olunan kanun lâyihası Umumî Heyetin yüksek tasvibine arz olunur.

Reis	Reis V.					
Gümüşane	Konya	Elâziz	Erzurum	Edirne	Isparta	Kırklareli
II. Fehmi	K. Hüsnü	II. Tahsin	Aziz	Faik	Mükerrem	Şevket
Kayseri	İstanbul	Aksaray	Manisa	Giresun		Yozgat
A. Hilmi	Sadettin	A. Süreyya	M. Turgut	Kâzım		S. Sırrı

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

İstanbul Türk anonim su şirketi imtiyazile tesisatının satın alınmasına dair kanun lâyihası

MADDE 1 — Nafia vekilliği ve İstanbul belediyesi ile İstanbul Türk anonim su şirketinin salâhiyetli Murahhası arasında 1932 yılı kânunuevvelinin 27 nci günü muvakkaten imzalanan ve şirketin imtiyazile bütün tesisatının satın alınmasına dair olan mukavelename tasdik edilmiş ve katî olarak imzası için Nafia vekiline salâhiyet verilmiştir.

MADDE 2 — Terkos gölü civarında bulunup Milli Müdafaa vekilliği ile şirket arasında aidiyeti ihtilâflı olan dekovil bütün teferrüatle bir likte İstanbul belediyesine bırakılmıştır.

MADDE 3 — Terkos gölünün taşarak yaptığı tahribattan dolayı Evkaf idaresi şirket aleyhine açtığı zarar ve ziyan davasından vaz geçecek ve gerek şirket ve gerekse belediyeden bir şey istemeyecektir.

MADDE 4 — Şirkete verilecek senelik taksitlerin tediyesine, belediye hesabına tahsil edeceği resim kesirlerinden alıkoymak şartile Hükümet namına, Maliye vekili kefalet eder.

MADDE 5 — Bu kanunun hükmü neşri tarihinden başlar.

MADDE 6 — Bu kanunun hükmünü icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

4 - III - 1933

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.	Da. V.	Ha. V.	Mal. V.	Mf. V.
İsmet	Yusuf Kemal	Zekâî	Ş. Kaya	Dr. T. Rüştü	M. Abdülhalik	Dr. Reşit Galip
Na. V.	İk. V.	S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.		
Hilmi	M. Celâl	Dr. Refik	Ali Rana	Mahlis		

MUKAVELENAME

Bir taraftan Nafia vekili Hilmi Beyefendi Hazretleri tarafından temsil edilen Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İstanbul Vâli ve belediye reisi Muhiddin Beyefendi tarafından temsil edilen İstanbul Belediyesile;

Diğer taraftan Beyoğlu noterliğince musaddak tarihli salâhiyetnameye istinaden hareket eden Müsyü Gastelneau tarafından temsil edilen ve aşağıda muhtasar (Şirket) tesmiye edilen:

İstanbul Türk Anonim su şirketi;
beyninde aşağıda yazılı mukavele aktedilmiştir. Şöyle ki:

Madde — 1

Şirket, 4 cemazielahir 1290 tarihli ferman ve 8 recep 1291 tarihli mukavele ve 28 eylül 1303 tarihli mukavele munzamma ve bunların merbutu bulunan şartnameler ve teferruatı mucibince inşa ve tesis ettiği bentleri, su şebekesini, tevzi borularını, vana ve yangın musluklarını ve suyun terfiine mahsus mevcut ve muattal bilcümle makinelerini ve terşih ve tasfiye havuzlarla su depolarını ve tamirat fabrika ve atelyelerini ve bütün edevata mahsus mağazalarını ve işletme ve idare umuruna müteallik bilcümle mebani ve arsalarını ve suların terfi ve tevzi umuruna muktazi bilcümle alât ve edevat ile terkos gölünden Karaburuna kadar mevcut dekovil hattı ile muharrik ve müteharrik malzemesini ve yedek aksamının ve mağaza ve fabrika atelye ve depolarında mevcut bilcümle yedek aksamının müstamel, gayrimüstamel alât, edevat ve eşyasını ve hulâsa 31 kânunuevvel 1932 tarihinde mevcut menkul ve gayrimenkul bilcümle eşyasını bu günkü hal ve vaziyetleriyle ve bunların üzerinde ukudu imtiyaziye-den mütevellit haklarını ve işletme hakkını 1 kânunusani 1933 günü İstanbul Belediyesine devir ve temlik eyler. Bundan maada şirket Beyoğlunda kâin idaresi merkezinde mevcut bilcümle demirbaş eşyasile vesaiti nakliyesini ve imtiyaz hakkı haricinde hakikaten veya hükmen malik olduğu menkul ve gayrimenkul emvali dahi İstanbul belediyesine gayrikabili rücu olmak üzere devir ve teslim eyler.

Madde — 2

Şirket her türlü düyun ve taahhüdattan ari olarak devir ve temlik ettiği bu tesisat ve emvale mukabil Hükümette şirketi imtiyazlarından mütevellit bilcümle vecaipten beri olduğunu kabul ve tasdik eylerler.

Madde — 3

Şirket, harp zararı unvanı altında Hükümetten bir gûna mütalebede bulunmamağı ve su bedeli ve saireden mütevellit resmî dairelerden 1 kânunusani 1932 tarihine kadar matlûbu olan mebalîği talep etmemeği kabul ettiği gibi bilmukabele Hükümette dekovil malzemesi ile buna müteferri mütalebat için şirketten bir gûna mütalebede bulunmamağı ve Terkos gölü civarındaki bendin, civar araziye ika ettiği iddia olunan hasardan dolayı şirket aleyhine açılmış olan davadan ve bu işten dolayı serdolan diğer mütalebatından evkafın ferağat etmesini temin etmeği kabul ve taahhüt eder. Ve tarafeyn bu meselelerden dolayı yekdiğerinin hukukunu mütekaliblen ibra eder.

Madde — 4

İşbu devir ve temlik dolayısıyla İstanbul belediyesi « şirketin matlûp kambiyo » hesabına olarak 1933 senesinden itibaren imtiyaz müddetinin nihayetine kadar her sene muntazaman 31 kânunuevvel tarihinde mubayaa bedel ve tazminatı olarak İstanbulda şirket tarafından gösterilecek bir bankaya Fransız fırancı olarak 1 300 183 (bir milyon üç yüz bin yüz seksen üç)

frank tediye etmeği kabul ve gayri kabili rücu olmak üzere taahhüt eyler. İşbu meblâğda Şirket obligasyonlarının faiz ve amortismanlarının karşılığı olan yüz bin yüz seksen üç Fransız frangı dahil olup bunların tediyesi şirkete ait olacaktır.

Yukarıda zikredilen senelik taksitlerin memleket haricine çıkarılması hususunda emsaline nazaran dun bir muamele yapmamağı Hükümet taahhüt eder. İstanbul belediyesi, yeni su işletme idaresinin temin edeceği gayrisafi hasılatından yukarıda zikrolunan taksitleri tediye edecektir. İşbu taksitlerden her hangi birinin bedelâtı eda edilmediği takdirde vadesi hulûlünde bunun tediyesini Hükümet tekeffül eder.

Madde — 5 —

Şirket, her sene ayırmakta olduğu (büyük tamirat) ve (makinalar tecdit akçesi) ni 1932 senesi blânçosunda dahi tefrik edecek ve bu meblâğı 1 kânunusani 1933 te tesisatın devir ve tesellümünde şebekenin 1933 senesi zaruri tamiratı karşılığı olarak İstanbul belediyesine tediye edecektir. İşbu mebalığın altmış yedi bin beş yüz lira olarak tesbit olunması tarafeynce kabul edilmiştir.

Madde — 6

Şirket Türkiye Cümhuriyeti dahilinde kalan veya işbu mukavelenin aktinden sonra dahil olacak olan esham ve tahvilâtına ait kuponların tediyaatını Paristeki kuponların tediye tarihlerinde İstanbulda tediye etmeği ve sermayenin iadesi hususunda şirket heyeti umumiyesince usulü dairesinde müttehaz mukarrerattan Türkiyedeki hâmilleri de aynı derecede müstefit etmeği kabul ve taahhüt eder. İstanbulda hâmillere yapılacak her nevi tediyaat, aynı tarihte yapılan tediyaatın o günkü Fransız frangı borsa rayici üzerinden hesap edilecektir.

Madde — 7

Şirket, işletme umurunun istilzam ettiği bilcümle kuyudunu ve abonelere ait cari hseap ve depozito defterleriyle 1933 senesi 1 kânunusani de meri veya munkazi olupta henüz tecdit edilmemiş mukavele namelerini, abone, kontör listelerini bidayeti teşekkülünden itibaren isthlâk istatistiklerini; bilcümle şebeke ve tesisatına ait plân, işletme talimatnamesi ve saireyi ve menkul ve gayrimenkul emvalinin demirbaş listesini hulâsa tesisat ve abonelerle alâkadar işletme; fen, idare cari hesap ve tasarrufa müteallik her nevi vesaik kuyut ve defterini 31 kânunuevvel 1932 akşamı İstanbul belediyesinin salâhiyeti tammeyi haiz memurlarına mazbata mukabilinde teslim etmeği deruhde ve taahhüt eder. Kezalik şirket işbu mukavelenamenin imzası tarihinden itibaren en çok bir ay zarfında gayrimenkul mallarına ait tapu kayitlerinin İstanbul belediyesi namına tescili için icap eden takrirleri vermek üzere İstanbul belediyesinin göstereceği zatı salâhiyeti kâmile ile tevkil etmeği taahhüt eder.

Madde — 8

1932 senesi nihayetine kadar şirketin aboneler nezdinde tahakkuk eden alacak hesapları aynı seneye ait blânçonun tanziminde katî surette tesbit edilecek ve bu alacaklar şirkete ait olacaktır.

Bu hesaplar iki kısma ayrılacak ve 1932 senesi hususî abone hesapları birinci kısma ve 1932 senesi Hükümet daireleri hesaplarıyla aynı seneden evvelki zamanlara ait hususî abone hesapları ikinci kısma dahil bulunacaktır.

İstanbul belediyesi birinci kısım hesaplarına ait şirketin alacaklarını 1933 senesi nihayetine kadar şirkete tediye edecektir.

İkinci kısım hesaplara ait alacaklardan tahsil edilebileceği miktarları keza şirkete tediye edecek ve her iki kısma ait tahsilâtın hâsıl olan mebalığden % 5 (yüzde beş) tahsil ücreti alacaktır.

Bu maddede yazılı bütün tahsilâtın hâsıl olacak mebalığın Türkiye haricine çıkarılması

hususunda dördüncü madde tatbik edilecektir.

Bilmukabele şirket 1 kânunusani 1933 te başlayan devreye ait olup şirkette evvelden tahsil edilmiş abonman bedellerini ve abonelerden alınmış olan bilûmum depozito akçelerini nakten ve kuyudatını aynen belediyeye devrû teslim edecektir.

Madde — 9

İşbu mukavelenamenin beşinci maddesinde mevzubahis teçdit akçesi hariç olmak üzere 31 kânunuevvel 1932 tarihinde katolunacak hesap üzerine tanzim olunacak blânçoğa nazaran şirket kasasında ve bankalarda şirket hesabına mevcut bilcümle nükudün bir sene zarfında taksitle memleketten ihracına Hükümetçe müsaade olunacaktır.

Madde — 10

Zeyli mukavelenameye merbut şartnamenin 15 inci maddesinde musarrah olduğu veçhile imtiyazın mubayaa masarifi ile gayrimenkullerin intikal ve tescillerine ait masraflar ve işbu mukavelenamenin pul bedelleri İstanbul belediyesine aittir. Ancak mukavelenamenin dördüncü maddesi mucibince senevî taksitlerin makbuz pulları şirkete ait olacaktır.

İşbu mukavelename mucibince şirkete ait bulunan bilcümle mebalîğ 28 eylül 1303 tarihli mukavelei munzammanın onuncu maddesi mucibince kemakân her türlü vergilerden muaf olacaktır.

Madde — 11

İşbu mukavelenamenin tatbik ve tefsirinden dolayı zuhur edecek bütün ihtilâfların hakemler marifetile halledilmesini iki taraf kabul etmişlerdir. İhtilâf vukuunda her iki taraf birer hakem tayin edecek ve bu iki hakem arasında fikir mutabakatı hâsıl olmadığı takdirde Temyiz mahkemesi birindi reisi tarafından üçüncü bir hakem intihap edilecek ve üçüncü hakemin vereceği karar her iki taraf için muta olacaktır.

Muvakkat madde

Üç taraflı olarak bu gün Ankarada parafe edilmiş olan işbu mukavelename Büyük Millet Meclisinin tasdikna arzedilecektir.

Mukavelenamede münderiç ahkâma tevfikan meriyeti ancak 1 kânunusani 1933 tarihinde iptidar eyleyecek olan mezkûr tasdika intizaren şirketin bilûmum işletme muamelâtı halî hazır kadrosile İstanbul belediyesinin murakabesi altında ve belediye hesabına olarak mezkûr 1 kânunusani 1933 ten itibaren icra edilecektir.

27 - XII - 1932

~~—————~~